

*POLITICAL  
LINGUISTICS*



**(3)23'2007**

**ПОЛИ-  
ТИЧЕ-  
СКАЯ  
ЛИН-  
ГВИСТИ-  
КА**

---

Федеральное агентство по образова-  
нию  
Государственное образовательное  
учреждение  
высшего профессионального обра-  
зования  
«Уральский государственный педа-  
гогический университет»



# ЛИН- ГВИСТИ- КА

---

**(3)23'2007**

Научное издание

# ПОЛИ- ТИЧЕ- СКАЯ

Екатеринбург 2007  
Ural State Pedagogical University



Yekaterinburg 2007

**POLITI-  
CAL  
LIN-  
GUISTIC  
S**

---

**(3)23'2007**

**Editor-in-Chief**  
A.P. Chudinov

**Editorial Board**  
E.V. Budayev  
B.M. Igoshev  
N.B. Ruzhentseva  
A.M. Strelnikov  
M.B. Voroshilova

УДК 409.34  
ББК Ш 107  
П 50

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

**Главный редактор:** доктор филол. наук, профессор А. П. ЧУДИНОВ

**Заместители главного редактора:**

кандидат филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ,

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА

**Члены редакционной коллегии:**

ректор УрГУ, профессор Б. М. ИГОШЕВ

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА,

кандидат филол. наук, доцент А. М. СТРЕЛЬНИКОВ

**П 50 Политическая лингвистика.** Выпуск (3)23 / Урал. гос. пед. ун-т; Главный ред. Чудинов А. П. – Екатеринбург, 2007. – 190 с.

ISBN 5-7186-0083-X

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает два основных раздела – «Язык в политической коммуникации» и «Язык – политика – культура». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34  
ББК Ш 107

**Благодарим РГНФ за материальную поддержку проекта (грант 07-04-02002а – «Метафорический образ России в отечественном и зарубежном политическом дискурсе»).**

**НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ЛИНГВИСТИКА  
ВЫПУСК (3)23**

Подписано в печать 26.11.2007. Формат 60x84/16.

Бумага для множительных аппаратов. Печать на ризографе.

Усл. печ. л. – 13.0. Тираж 150 экз. Заказ 2371.

Оригинал макет отпечатан в отделе множительной техники Уральского государственного педагогического университета 620017 Екатеринбург, пр. Космонавтов, 26  
E-mail: [uspu@uspu.ru](mailto:uspu@uspu.ru)

***P.S. Статьи выходят в авторском варианте, редакция не несет ответственности за их содержание и оформление.***

ISBN 5-7186-0083-X  
© ГОУ ВПО «УрГПУ»

© Политическая лингвистика, 2007  
СОДЕРЖАНИЕ

**ПРЕДИСЛОВИЕ**

**РАЗДЕЛ 1. ЯЗЫК В ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ**

**Базылев В. Н.**  
Москва, Россия

**Белт Т.**  
Хило, США

**Будаев Э. В.**  
Нижний Тагил, Россия

**Будаев Э. В., Чудинов А. П.**  
Нижний Тагил, Екатеринбург, Россия

**Вайс Д.**  
Цюрих, Швейцария

**Васильев А. Д.**  
Красноярск, Россия

**Ворожцова О. А.**  
Нижний Тагил, Россия

**Ворошилова М. Б.**

Языковые императивы «по

Газетные метафоры экспериментальное исследование Сказка о справедливой войне

се

Эволюция лингвистической

Сталинистский и национал-сравнение в первом приближении Игры в слова: население вмес

Прецедентные феномены в первом президентском дискурсе Креолизованный текст в пол

**Политическая лингвистика 3(23)'2007**

Екатеринбург, Россия		
<b>Иньиго-Мора И., Делиджорджи К.</b>	Стратегия уклонения в политическом интервью: анализ телевизионных интервью Тони Блэра	78
Севиля, Испания, Брайтон, Великобритания		
<b>Иссерс О. С., Рахимбергенова М. Х.</b>	Языковые маркеры этнической ксенофобии (на материале российской прессы)	90
Омск, Россия		
<b>Керимов Р. Д.</b>	Текстильные концептуальные метафоры в политическом дискурсе ФРГ	96
Кемерово, Россия		
<b>Нахимова Е. А.</b>	Прецедентное имя <i>Наполеон</i> в отечественных СМИ	107
Екатеринбург, Россия		
<b>Скребцова Т. Г.</b>	Образ мигранта в современных российских СМИ	115
Санкт-Петербург, Россия		
<b>Червиньски П.</b>	Семантика негативно оценочных категорий при обозначении лиц в языке советской действительности	118
Катовице, Польша		

**РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫК – ПОЛИТИКА – КУЛЬТУРА**

<b>Иванова Е. В.</b>	К проблеме исследования экологического дискурса	134
Челябинск, Россия		
<b>Кабаченко Е. Г.</b>	Метафорическое представление оратора и аудитории	138
Екатеринбург, Россия		
<b>Кушнерук С. Л.</b>	Расширение коммуникативного пространства: специфика текстов электронных СМИ в сравнении с печатными	140
Челябинск, Россия		
<b>Нахимова Е. А.</b>	Прецедентные имена, восходящие к текстам Н.В.Гоголя, в современной коммуникации	143
Екатеринбург, Россия		
<b>Сергиенко Н. А.</b>	Приемы аргументации в экологической рекламе	148
Сургут, Россия		

**РАЗДЕЛ 3. КЛАССИКА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

Г. Лассвелл и Д. Блюменсток о языке коммунистической пропаганды в США	151
Методика описания лозунгов	152

**РАЗДЕЛ 4. ХРОНИКА И РЕЦЕНЗИИ**

<b>Гиниатуллин И. А.</b>	Диссертационный совет К 212.283.05 в 2007 году	172
Екатеринбург, Россия		
<b>Пирогов Н. А.</b>	Диссертационный совет Д 212.283.02 в 2007 году	174
Екатеринбург, Россия		
<b>Бенито Г. А., Диас Г. Ф., Иньиго-Мора И.</b>	Первая международная конференция «Political discourse strategies» («Стратегии в политическом дискурсе»)	176
Севиля, Испания		
<b>Веснина Л. Е., Кабаченко Е. Г.</b>	История – политика – культура: Польско-Российская Школа	180
Екатеринбург, Россия		
<b>Ворошилова М. Б.</b>	Международная научная конференция «Изучение русского языка и приобщения к русской культуре как путь адаптации мигрантов к проживанию в России»	181
Екатеринбург, Россия		
<b>Красильникова Н. А., Чудинов А. П.</b>	Десятилетие «Политического дискурса в России»	185
Новоуральск, Екатеринбург, Россия		
<b>Суспицына И. Н.</b>	О пейзажах, написанных словесными красками (рецензия на книгу И. Коженевской-Берчинской «Мосты культуры»: Диалог поляков и русских)	186
Екатеринбург, Россия		

**СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ, ЧЛЕНАХ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ И ПЕРЕВОДЧИКАХ**

CONTENTS	LIST OF CONTRIBUTORS, EDITORS AND TRANSLATORS	6
<b>EDITORIAL</b>		
<b>PART 1. LANGUAGE IN POLITICAL COMMUNICATION</b>	<b>ПРЕДИСЛОВИЕ</b>	
<b>Bazylev V. N.</b> Moscow, Russia	Language Imperatives of «Political Correctness»	8
<b>Belt T.</b> Hilo, USA	Newspaper Metaphors and Political Persuasion: An Experimental Study	10
<b>Budaev E. V.</b> Nizhnii Tagil, Russia	Fairy Tale of the Just War in Medieval Political Discourse	19
<b>Budaev E. V., Chudinov A. P.</b> Nizhnii Tagil, Yekaterinburg, Russia	The Evolution of Linguistic Sociolinguistics in the Soviet Union	22
<b>Daniel Weiss</b> Zurich, Switzerland	Stalinist vs. Fascist Propaganda: The Case of the «Political» Word Play: Population for Nation	64
<b>Vasilyev A. D.</b> Krasnoyarsk, Russia	Precedent Phenomena in Russian and American Presidential Election Campaign in 2004	69
<b>Vorzhtsova O. A.</b> Nizhnii Tagil, Russia	Creolized Text in Political Discourse	73
<b>Voroshilova M. B.</b> Yekaterinburg, Russia	Evasion in Political Interactions: The Case of the Interview with Tony Blair	77
<b>Iñigo-Mora I., Deligiorgi K.</b> Seville, Spain, Brighton, UK	Image of Ethnic «Alien» in the USA	90
<b>Issers O. S., Rakhimbergenova M. H.</b> Omsk, Russia	Textile Conceptual Metaphors in Political Discourse of the UK	96
<b>Kerimov R. D.</b> Kemerovo, Russia	Precedent Name «Napoleon» in the Russian Mass Media	107
<b>Nakhimova E. A.</b> Yekaterinburg, Russia	Images of Migrants in Contemporary Russian Mass Media	115
<b>Skrebtsova T. G.</b> St. Peterburg, Russia	Semantics of Negative Attitudes in the Learning Process in the Language of Soviet Reality	123
<b>Czerwinski P.</b> Katowice, Poland		
<b>PART 2. LANGUAGE – POLITICS – CULTURE</b>		
<b>Ivanova E. V.</b> Chelyabinsk, Russia	On the Problem of Researching Ecological Discourse	124
<b>Kabachenko E. G.</b> Yekaterinburg, Russia	Metaphorical Representation of the Speaker and the Audience	138
<b>Kushneruk S. L.</b> Chelyabinsk, Russia	Widening the Communication Environment: Texts of Electronic Media vs. Texts of Print Media	140
<b>Nakhimova E. A.</b> Yekaterinburg, Russia	Precedent Names Dating from the 19th Century in the Russian Communication	146
<b>Sergienko N. A.</b> Surgut, Russia	Argumentation Strategies in the Russian Political Discourse	148
<b>PART 3. CLASSICS OF POLITICAL LINGUISTICS</b>		
<b>Budaev E. V.</b> Nizhnii Tagil, Russia	H. Lasswell and D. Blumenstock on the Language of Communist Propaganda in the USA	151
<b>Lasswell H., Blumenstock D.</b> Chicago, USA	The Technique of Slogans	152
<b>PART 4. CHRONICLES AND REVIEWS</b>		
<b>Giniatullin I. A.</b> Yekaterinburg, Russia	Dissertation Council K 212.283.05 in 2007	172
<b>Pirogov N. A.</b> Yekaterinburg, Russia	Dissertation Council D 212.283.02 in 2007	174
<b>Benito G. A., Dial G. F., Inigo-Mora I.</b> Seville, Spain	The First International Conference «Political discourse strategies»	176
<b>Vesnina L. E., Kabachenko E. G.</b> Yekaterinburg, Russia	History – Politics – Culture: Poland-Russian School	180
<b>Voroshilova M. B.</b> Yekaterinburg, Russia	International Scientific Conference «The Russian Language and Entering the Russian Culture: The Russian Language and Their Life in Russia»	184
<b>Krasilnikova N. A., Chudinov A. P.</b> Novouralsk, Yekaterinburg, Russia	The Tenth Anniversary of the «Political Discourse in Russia»	185
<b>Suspitsina I. N.</b> Yekaterinburg, Russia	About Landscapes Painted in Words (The Critical Review on the Book by I. Kozhenevska-Berchinska «The Bridges of Culture»: The Dialogue between the Russians and the Polish»	186